

## LESSON NOTES

# Onomatopoeia #12

## You Make My Heart Skip a Beat!

---

## CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 2 Romanization
- 2 English
- 3 Vocabulary
- 3 Sample Sentences
- 4 Grammar

# 12

## KANJI

1. 社長に「話がある」と言われた。何の話だろう。ドキドキする。
2. 宝箱を見つけた。何が入っているのだろう。ワクワクする。
3. このサイコスリラーは、はらはらの連続で、見てられない。

## KANA

1. しゃちょうに「はなしがある」といわれた。なんのはなしだろう。ドキドキする。
2. たからばこを見つけた。なにがはいっているのだろう。ワクワクする。
3. このサイコスリラーは、はらはらのれんぞくで、みてられない。

## ROMANIZATION

1. Shachō ni “Hanashi ga aru” to iwareta. Nan no hanashi da darō? Dokidoki suru.
2. Takarabako o mitsuketa. Nani ga haitteiru no darō? Wakuwaku suru.
3. Kono saiko surirā wa harahara no renzoku de miteirarenai.

## ENGLISH

1. The president of the company said he wants to talk to me. What about, I wonder? My heart is pounding.

CONT'D OVER

2. I found a treasure box! What's in it, I wonder? I'm so excited!
3. This psych thriller keeps me on the edge of my seat; I can barely watch it.

## VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
社長	しゃちょう	shachō	boss, company president
言われる	いわれる	iwareru	to be told, V2
宝箱	たからばこ	takarabako	treasure chest
見つける	みつける	mitsukeru	to find, to discover, to come across ;V2
サイコスリラー	さいこすりらー	saiko surirā	psycho-thriller, suspense thriller
連続	れんぞく	renzoku	successively, in a row
ドキドキする	ドキドキする	dokidoki suru	one's heart races; V3
わくわくする	わくわくする	wakuwaku suru	to feel excited, V3
はらはらする	はらはらする	harahara suru	to be in suspense, to feel nervous, V3

## SAMPLE SENTENCES

<p>わたしは社長です。 <i>Watashi-wa shachō desu.</i></p> <p>I'm a (company) president.</p>	<p>先生に「話がある」と言われた。 <i>Sensei ni "hanashi ga aru" to iwareta.</i></p> <p>The teacher told me that they want to talk with me.</p>
<p>宝箱にお金が入っていた。 <i>Takara bako ni o-kane ga haitte ita.</i></p> <p>There was money inside the treasure chest.</p>	<p>私は、だれかのおさいふを見つけました。 <i>Watashi wa, dare ka no o-saifu o mitsukemashita.</i></p> <p>I found someone's wallet.</p>

<p>サイコスリラー映画があまり好きじゃない。</p> <p><i>Saiko surirā eiga ga amari suki janai.</i></p> <p>I don't really like psycho-thriller movies.</p>	<p>三日間連続寝ていない。</p> <p><i>Mikkakan renzoku neteinai.</i></p> <p>I haven't slept for three days in a row.</p>
<p>スピーチの前はドキドキします。</p> <p><i>Supīchi no mae wa dokidoki shimasu.</i></p> <p>My heart races before I give a speech.</p>	<p>明日は、遠足なので、わくわくする。</p> <p><i>Ashita wa ensoku na no de wakuwaku suru.</i></p> <p>I'm excited to go on a field trip tomorrow.</p>

このサスペンス映画を見るとはらはらする。

*Kono sasupensu eiga o miru to harahara suru.*

When I watch this suspense movie I feel like I'm on pins and needles.

## GRAMMAR

**The focus of this lesson is Onomatopoeia expressing excitement**

**宝箱を見つけた。何が入っているのだろう。わくわくする。**

***Takarabako o mitsuketa. Nani ga haitte iru no darō? Wakuwaku suru.***

**I found a treasure box! What's in it, I wonder? I'm so excited!**

In this lesson, you will learn some onomatopoeia that express excitement, such as *dokidoki*, *wakuwaku*, and *harahara*.

### Onomatopoeia expressing excitement

#### Sample Sentence

社長に「話がある」と言われた。何の話だろう。ドキドキする。

*Shachō ni "Hanashi ga aru" to iwareta. Nan no hanashi da darō? Dokidoki suru.*

The president of the company said he wants to talk to me. What about, I wonder? **My heart is pounding.**

宝箱を見つけた。何が入っているのだろう。わくわくする。

*Takarabako o mitsuketa. Nani ga haitteiru no darō? Wakuwaku suru.*

I found a treasure box! What's in it, I wonder? **I'm so excited!**

このサイコスリラーは、はらはらの連続で、見てられない。

*Kono saiko suriā wa harahara no renzoku de miteirarenai.*

This psychothriller keeps me on the edge of my seat; I can barely watch it.

## Target phrase

ドキドキ する *dokidoki suru* one's heart races/throbs/beats

わくわく する *wakuwaku suru* to feel excited, to feel thrilled, to tremble with joy

はらはら する *harahara suru* to be on pins and needles, to feel nervous

### Usage

[ *dokidoki / wakuwaku / harahara* ] + *suru*

## Explanation

*Dokidoki* describes the feeling of excitement or nervousness as well as the actual sound of a rapid, pounding heartbeat.

*Wakuwaku* refers to the excitement usually associated with a joy or an expectation that something good is going to happen.

*Harahara* indicates an uneasy feeling or worry about how things will turn out, as well as a feeling of being kept in suspense.

Please compare the following sentences.

あなたを見てると、ドキドキします。(→ あなたのことが好きだから。)

*Anata o miteiru to dokidoki shimasu.* (→ *Anata no koto ga suki dakara.*)

You make me go “dokidoki”, because I’m interested in you.

あなたを見てると、ワクワクします。(→ あなたは何かすごいことをしそうだから。)

*Anata o miteiru to wakuwaku shimasu.* (→ *Anata wa nanika sugoi koto o shisō dakara.*)

You make me go “wakuwaku”, because I think you’ll accomplish something great.

あなたを見てると、ハラハラします。(→ あなたは何か失敗しそうだから。)

*Anata o miteiru to harahara shimasu.* (→ *Anata wa nanika shippai shisō dakara.*)

You make me go “harahara”, because it seems like you’re going to make a mistake.

## Other excitement-related onomatopoeia

うきうきする [ *ukiuki suru* ] to be in a great mood, to be excited, to be on cloud nine

そわそわする [ *sowasowa suru* ] to be restless due to anxiety or excitement, to have ants in one's pants

ひやひやする [ *hiyahiya suru* ] to have fear, to be on pins and needles

ぞくぞくする [ *zokuzoku suru* ] to feel a thrill, to feel goosebumps

## Examples

めちゃくちゃタイプの人を見かけた。久しぶりにドキドキした。

*Mechakucho taipu no hito o mikaketa. Hisashiburi ni dokidoki shita.*

I saw someone who was just my type, and felt my heart race for the first time in a long time.

長い階段を走ってのぼったので、胸がドキドキする。

*Nagai kaidan o hashitte nobottanode, mune ga doki doki suru.*

I ran up a huge flight of stairs and my heart is pounding.

旅行の前日、僕はわくわくして、眠ることができなかった。

*Ryokō no zenjitsu, boku wa wakuwaku shite nemuru koto ga dekinakatta.*

The night before my trip, I was so excited that I couldn't sleep.

小さい子供達がエスカレーターであそんでいる。危なくてはらはらする。

*Chiisai kodomo-tachi ga esukarētā de asonde iru. Abunakute harahara suru.*

There are some young kids playing on the escalators. It's dangerous and I feel nervous (watching them).

### Practice

Choose the appropriate word in the bracket.

1. きれいな人を見て (ハラハラ / ドキドキ) した。

[ *Kirei na hito o mite ( harahara / dokidoki) shita.* ]

I saw a beautiful person that made my heart race.

2. あ！危ない！君、運転が下手だね。(ワクワク / ハラハラ) するよ。

[ *A! Abunai! Kimi, unten ga heta da ne. ( wakuwaku / harahara) suru yo.* ]

Hey! Watch out. You're such a bad driver. You make me nervous.

Answer:

1. ドキドキ [ *dokidoki* ]

2. ハラハラ [ *harahara* ]